

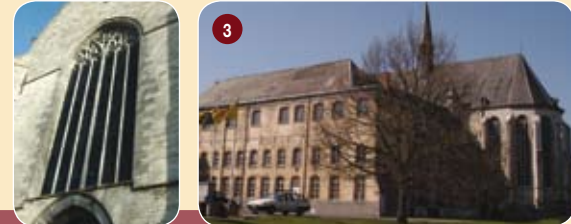


Vous commencez votre balade à la **Maison du Tourisme** qui abrite l'**Office du Tourisme de Nivelles**, la **Maison du Tourisme du Roman Pais** et la Confrérie de la Tarte al' djote. 1

En sortant du bâtiment, montez la rue de Saintes en passant sous l'arcade munie d'un clocheton ajouré, appelée **Porte de Saintes**. 2 Sa forme évoque le souvenir d'une arcade du 15<sup>e</sup> s. Les parois intérieures ont pour décor les plans de deux villes, exécutés en mosaïques, ainsi que la représentation de leurs principaux monuments, fondus en bas-reliefs de bronze. La Porte rappelle ainsi le passé, rehaussée d'écussons aux armes de Saintes (Charente-Maritime, France) et de Nivelles désormais « Villes sœurs ». Elle fut inaugurée le 22/9/1963.

### En amont de Nivelles

Prenez ensuite la rue de Charleroi à gauche. En face de vous s'élève la deuxième plus grande église de Nivelles, l'**Eglise des Récollets**. 3



#### Eglise des Récollets

Elle fait partie d'un complexe architectural construit à partir de 1524 grâce aux subsides de Charles Quint et de Marguerite d'Autriche. Les religieux qui s'installèrent à Nivelles après la mort de saint François d'Assise (1226), étaient rattachés à la branche des « Frères Mineurs Récollets » et menaient une vie austère et retirée. Après les troubles des années 1580, le couvent connut une longue période de prospérité et de rayonnement spirituel jusqu'à la fin du 18<sup>e</sup> s. Depuis le début du 19<sup>e</sup> s., le bâtiment a connu des affectations diverses : hôpital, athénée royal, tribunal. L'église, classée, fut rendue au culte en 1960. L'édifice est d'une grande simplicité, de style gothique tardif brabançon. L'espace intérieur dégage une impression de sobriété et d'élan vertical. Une baie latérale abrite la reconstruction de la chaise de sainte Marie d'Oignies.



De part et d'autre de la rue qui tourne à gauche, vous découvrez des maisons des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles. Au N° 10 admirez la petite niche du début du 18<sup>e</sup> s. Le N° 6

abritait jadis une école, fondée en 1651. En face le N° 5, de style Louis XV date du 17<sup>e</sup> s. Au N° 4, la splendide bâtisse du 18<sup>e</sup> s. est l'**ancien Refuge de l'ordre de Malte**. 5 Les chevaliers de Malte de la commanderie de Vaillampont ne purent achever leur immeuble, victimes des édits de Joseph II. Les chevaliers n'eurent le temps que d'y laisser comme souvenir un écusson qui représente les armes de Malte. Après la révolution française, la maison fut occupée par les troupes françaises. En face, la maison du coin est une grosse demeure bourgeoise du 16<sup>e</sup>-17<sup>e</sup> s.



En tournant à droite, vous arrivez dans la **rue Saint-Georges**. 6 Aux N°s 6-8-10, l'ancien Refuge de l'Abbaye d'Ayvières (établie à Nivelles en 1623) fut transformé en 3 maisons individuelles par l'Abbesse Eléonore de Harvengt vers 1750. Bien plus ancienne, au N° 14, la maison des Lombards date des 14<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> siècles. C'est dans cette maison, au 14<sup>e</sup> s., que s'installa l'atelier monétaire des abbesses, le premier établissement bancaire de la ville. La façade actuelle date du 16<sup>e</sup> s. : elle porte comme ancrage le chiffre 1575. Un peu plus loin, la Banque Belfius s'est installée dans l'ancien Hôtel de Biourge, vaste demeure datant du 17<sup>e</sup> s.

Empruntez en face de la banque la **rue Neuve** qui tourne à gauche et change de nom : **rue des Conceptionnistes**. 7 Elle a pu conserver un magnifique ensemble de vieilles maisons qui ont été récemment restaurées. Aux N°s 5 et 7, vous pouvez lire un cartouche 1724 au-dessus de la porte. Une fontaine classique en pierre bleue, datant de 1779, orne l'angle d'un mur. Jetez un coup d'œil sur une maison du 16<sup>e</sup> s. en encorbellement, appelée « maison espagnole » qui cache une statuette de la Vierge dans une petite niche gothique sur son pignon. Au bout de la rue tournez à droite dans la rue de l'Évêché.



Traversez la rue de Namur et entrez dans la **rue du Messenger d'Anvers**. 8 qui vous rappelle qu'au temps des Abbesses, Nivelles avait six messageries desservies par diligence. Admirez la jolie fontaine sur votre gauche. Deux pas plus loin, en face de vous, dans la **rue du Pont Gotissart**. 9 remarquez la maison avec les boulets de canon encastrés dans la façade. Jadis un pont s'élevait à cet endroit au-dessus du Mierson, cours d'eau maintenant souterrain. Plus au Nord, il rejoint la Thines, elle aussi voûtée.

Si vous avez peu de temps, tournez à gauche puis tout de suite à droite dans la rue de Bruxelles, ensuite continuez jusqu'au **Musée Archéologique**. 14

#### Boucle 1 — Vers l'Eglise du Saint Sépulcre

10, tournez de nouveau à gauche. Une centaine de mètres plus loin, admirez la maison N° 11, bâtie en 1920 par l'architecte Vital Wauters dans un contexte de réaction à l'Art Nouveau où l'architecture se réintéressa aux grands styles des 17<sup>e</sup>-18<sup>e</sup> siècles et y puisa le goût du monumental. Sous les fenêtres et sous la corniche, un décor floral est exécuté selon la technique du sgraffite, mise à la mode par l'Art Nouveau. Faites maintenant demi-tour et au coin tournez à gauche, puis encore à gauche dans la rue du Cura. Vous pénétrez dans un quartier qui s'est développé entre le centre ancien de Nivelles et la gare de l'Est à partir des années 1870. L'église du Saint-Sépulcre, la prison et la gare en sont les points forts, l'habitat y reflète la diversité sociale, la variété



# Sur les pas de Jean de Nivelles

des façades et des décors en fait l'attrait. Prenez la première petite rue à droite, la **rue du Déversoir**. 11 pour découvrir un ensemble de six maisons mitoyennes du N° 1 à 11, qui témoigne d'une recherche esthétique dominée par le fonctionnalisme et appliquée à des logements modestes : façades identiques mais inversées deux à deux, accent vertical de pignons pointus à large corniche. Elles sont ornées de marbrite, matériau typique de l'époque utilisé massivement dans le style Art Déco et fabriqué depuis 1919 par les verrières de Fauquez.

#### Eglise du Saint Sépulcre

Elle fut érigée entre 1887 et 1891, sur les plans de l'architecte nivellois Charles Licot, connu surtout pour ses travaux de restauration des ruines de l'abbaye de Villers-la-Ville. Le porche a été ajouté en 1909 par l'ingénieur architecte de la ville, Guillaume Govaerts. Cette construction en brique et pierre bleue forme une croix latine à trois nefs. L'extérieur est de style éclectique d'inspiration romano-gothique, le décor intérieur est néogothique. Les magnifiques vitraux furent réalisés de 1912 à 1914 par Camille Ganton-Defoin, maître verrier fécond et renommé, établi à Gand. Les trois grandes roses sont remarquables par la vivacité des coloris et la richesse de l'iconographie, en particulier celle du chœur qui illustre les saints régionaux entourant les douze apôtres et la Trinité. Quelques belles pièces de mobilier du 18<sup>e</sup> siècle proviennent de l'ancienne église de l'hôpital du Saint-Sépulcre, notamment le maître autel couronné d'une statue de la religion attribuée à Laurent Delvaux.

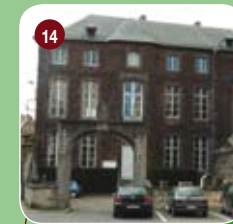


Au bout de la rue tournez à gauche et vous apercevrez l'**église du Saint-Sépulcre**. 12 sur votre droite.

En sortant de l'église, entrez à votre droite dans la **rue Delvaux**. 13 Quelques pas plus loin, les façades N° 30-32 forment un bel exemple d'Art Nouveau à Nivelles : l'asymétrie générale, le jeu des reliefs et des couleurs, la diversité de forme des baies, l'arc outrepassé des fenêtres du premier étage sont la marque du « nouveau style ». Revenez sur vos pas, tournez à droite dans la rue Cardinal Mercier, continuez tout droit dans la rue Chambille, à gauche dans la rue de Bruxelles que vous suivez jusqu'au **Musée Archéologique**. 14

#### Musée Archéologique

Installé dans une magnifique et paisible demeure du 18<sup>e</sup> s., couverte de vigne vierge, le Musée Archéologique présente des trésors de la sculpture gothique brabançonne, des œuvres de Laurent Delvaux (18<sup>e</sup> s.), une tapissier de Bruxelles (16<sup>e</sup> s.), des meubles anciens. Deux salles sont consacrées à l'archéologie préhistorique et gallo-romaine.



bançonne, des œuvres de Laurent Delvaux (18<sup>e</sup> s.), une tapissier de Bruxelles (16<sup>e</sup> s.), des meubles anciens. Deux salles sont consacrées à l'archéologie préhistorique et gallo-romaine.

En sortant du musée, sur votre droite, passez sous le porche et prenez la rue de Bruxelles (semi-piétonnière). Jetez un coup d'œil sur votre gauche dans l'impasse de la Porte Rouge. Au bout de la rue, tournez à droite.

Un peu plus loin au coin de la place, vous apercevrez une belle demeure : c'est la maison du Doyen, une maison canoniale du 18<sup>e</sup> s. Tournez maintenant à droite, vous passerez devant le **Palais de Justice**. 15 construit en 1891, qui mélange styles et matériaux : le néogothique et le néorenaissance, la brique, la pierre et la ferronnerie.



Traversez ensuite la place Gabrielle Petit, continuez dans la rue Sainte-Anne, puis entrez dans la première petite rue à gauche, la **rue des Choraux**. 16 Au début du 17<sup>e</sup>, le Chapitre a acheté ici une maison pour y enseigner le plain-chant aux enfants de chœur. En tournant de nouveau à gauche, vous déboucherez sur la **Grand-Place**. Tournez à droite, vous passerez devant le **Waux-Hall**. 17

En face, devant l'entrée de l'Hôtel de Ville, est couchée la statuette du **chien de Jean de Nivelles**. 18

#### Jean de Nivelles

Célèbre Jacquemart doré qui, dans la tourelle sud de la Collégiale, frappe l'heure depuis 5 siècles. Il date de 1400, et évoque le personnage qui signale l'approche de l'ennemi ou les incendies. On l'appelle Djan-Djan depuis son transfert en 1617 sur la tourelle de la Collégiale. Selon la légende, Jean de Montmorency, seigneur de Nivelles au 16<sup>e</sup> s., refusa de se battre contre le Duc de Bourgogne, d'où la locution populaire : il ressemble à ce (chien de) Jean de Nivelles qui s'enfuit quand on l'appelle. Il devient quand même un héros local, symbole de l'esprit nivellois et de son humeur gaillarde. Vive Djan-Djan, vive Djan-Djan — chantent les Nivellois... Il mesure 2,05 m et pèse 350 kg.

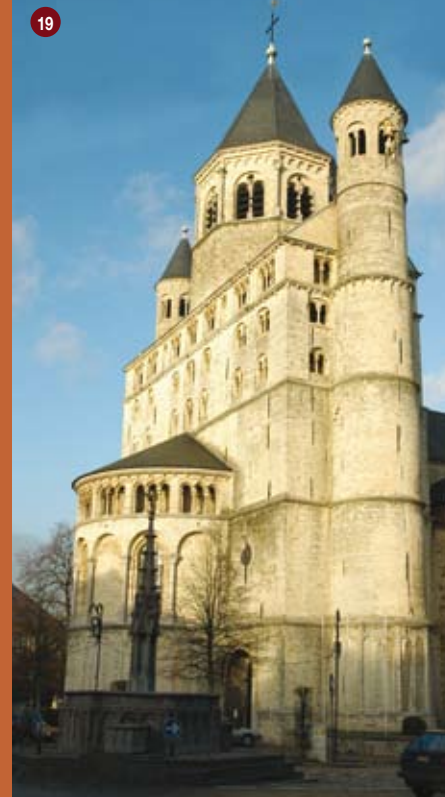


Faites quelques pas, vous êtes au pied de la **Collégiale Sainte- Gertrude**. 19 berceau de la ville. Au 7<sup>e</sup> s. Pépin le Vieux, maire du palais du roi Dagobert avait légué à sa femme et sa fille Gertrude des terres sur la rive gauche de la Thines. En 640 les deux femmes fondent une abbaye qui subsistera jusqu'en 1798. Gertrude, arrière-grand-tante de Charlemagne, en sera la première abbesse. Personnalité remarquable, charitable et instruite, elle y crée un véritable centre de culture chrétienne. Après sa mort, son tombeau attirera une foule croissante de pèlerins. Témoin de 1250 ans d'architecture, la Collégiale est une des rares églises romanes qui subsistent dans le style de l'époque. Consacrée en 1046, elle se distingue par son plan bicéphale comportant deux transepts et deux chœurs opposés. La crypte romane, une des plus vastes du pays, le sous-sol archéologique, le cloître romano-ogival et l'avant-corps monumental coiffé d'un clocher roman octogonal attirent les visiteurs du monde entier. (Visites guidées pour individuels tous les jours à 14h, les week-ends et jours fériés à 14h et 15h30.) Visite pour les groupes, toute l'année sur réservation.

Si vous êtes fatigué, longez maintenant la Collégiale, vous apercevrez la **Fontaine du Perron**. Passez au 26. Sinon :



Promenade complète: 2h30  
 Promenade dorée: 60 min.  
 Boucle 1: 30 min.  
 Vers l'Eglise du Saint Sépulcre  
 Boucle 2: 30 min.  
 Vers la Tour Simone  
 Boucle 3: 30 min.  
 Rendez-vous au Parc  
 Point de départ:  
 Maison du Tourisme  
 Rue de Saintes, 48  
 1400 Nivelles



#### Boucle 2 — Vers la Tour Simone

Entrez maintenant dans la rue de Soignies à côté du Waux-Hall. Sur votre gauche, au N° 35, admirez la façade gothique d'une ancienne auberge, la **maison du Flambeau** (1555). 20 Elle a été déplacée pierre par pierre de la rue de Namur jusqu'ici. Revenez quelque peu sur vos pas et montez les escaliers de la **rue Marlet**. 21 qui abritait l'atelier de Laurent Delvaux, le grand sculpteur du 18<sup>e</sup> s. En arrivant à la rue Seutin, faites quelques pas vers la droite et vous verrez la **Tour Simone**. 22 du 12<sup>e</sup> siècle, seul vestige des remparts de la ville. Cette muraille de l'enceinte circulaire, entourée d'un fossé inondable, était renforcée de 11 tours et percée de 7 portes en chaîne. La Tour Simone était au 17<sup>e</sup> s. le local du serment des arbalétriers. Rénovée en 2006, elle abrite aujourd'hui un plan en relief remarquable de la ville au 16<sup>e</sup> s. (Visite pour les groupes toute l'année sur réservation). Revenez sur vos pas et continuez à monter la rue Marlet puis jetez un coup d'œil sur votre droite dans l'**impasse de la Grosse Pompe**. 23 Au coin, au N° 1, l'ancienne auberge aux Trois Mallets, qui date de 1647, abritait plusieurs corporations. Admirez sa magnifique porte, c'est un

petit chef-d'œuvre du baroque nivellois. Traversez la rue de Mons et engagez-vous dans la **rue Bayard**. 24 Tournez à gauche dans la tortueuse **rue du Coq**. 25 , vous arriverez sur la Grand-Place.



Admirez la **fontaine du Perron**. 26 qui remonte à 1523. Elle était ornée d'une effigie de l'Archiduc Albert, qui, ultérieurement, fut remplacée par une statuette dorée de l'Archange saint Michel, un des patrons de la ville, terrassant le dragon. Il a été renouvelé en 1922 par le sculpteur nivellois Marcel Collet. La fontaine actuelle est une réfection du 19<sup>e</sup> siècle. En face de la fontaine, entrez dans le quartier Saint-Jacques. Pour commencer, faites un aller-retour dans la **rue du Coq** (voir N° 25), puis entrez dans la **rue Sainte- Gertrude**. 27 Après la belle maison (18<sup>e</sup>-19<sup>e</sup> s.) du N°4, admirez le N°14 dite « **maison Sainte- Gertrude** ». Cette remarquable bâtisse intégralement en pierre bleue porte le millésime 1566 par des chiffres dorés. Au bout de la rue, au N° 15 dans la **rue des Brasseurs**. 28 , l'ancien hospice dit « Des douze Apôtres » n'a plus que son entrée. Le portail en pierre bleue est orné d'un petit écu millésimé 1738; au-dessus, un bas relief représente le Christ portant sa croix. Continuez vers la droite. Au N° 26, la façade est revêtue de carreaux en faïence, ornement typique au 19<sup>e</sup> s. Vous arrivez dans la rue Bayard. 24



Si vous avez le temps de visiter le parc de la Dodaine, tournez légèrement à droite puis à gauche dans la **rue Gillard Heppé**.

#### Boucle 3 — Rendez-vous au Parc

Montez les escaliers et en tournant à gauche, vous arriverez à proximité du Collège Sainte Gertrude. Poursuivez par l'avenue de la Tour de Guet sur l'emplacement des fortifications. Environ 200 m plus loin à droite, vous apercevrez l'élegante construction de la **Tourette**. 29 Elle fut érigée au début du 17<sup>e</sup> s. comme maison de campagne pour l'abbesse Haynin, puis devint la maison de récréation des Jésuites. Temporairement en réfection, sa nouvelle affectation n'est pas encore connue.

Faites demi-tour, en face du Collège Sainte-Gertrude, tournez à droite dans l'avenue du Monde, sur un peu plus loin, descendez les escaliers qui mènent au **parc de la Dodaine**. 30 Ce site classé, superbe lieu de sérénité et de détente doit son nom au ruisseau qui le traverse. Il fut aménagé au début du 19<sup>e</sup> siècle. Tournez immédiatement à droite, en passant sous le portail baroque transféré là lors de la restauration de la Collégiale. Vous arrivez à l'entrée du jardin français. Vous verrez les statues du téléphone et du télégraphe, ainsi que la statue de Neptune, œuvre du sculpteur contemporain Robert Michiels. Tournez à gauche, traversez le jardin français. En sortant, tournez à droite, puis à gauche et admirez le jardin anglais sur votre droite.



Lorsque vous retrouverez le boulevard de la Dodaine, traversez-le et à gauche de la taverne descendez les 24 apas. 31 (« apas » signifie marches d'escalier) avant de continuer dans la **rue du Wiche**. 32 dont le nom rappelle la poterne (guichet) percée dans le rempart proche. Jusqu'en 1914, un moulin s'y dressait, actionné par une chute d'eau de plusieurs mètres, alimentée par le ri de la Dodaine qui s'appelaient Mierson. Au bout de la rue, tournez à gauche dans la **rue Bayard**.



Le N° 18 est une belle maison de maître style Régence des années 1760. D'autres maisons, du N° 22 au 28, datent également du 18<sup>e</sup> s. N'oubliez pas de jeter un coup d'œil sur votre droite dans la rue du Wiche (N° 31 et 32).

Vous êtes dans le quartier Saint-Jacques. 33 où s'élevait jadis l'hôpital du même nom, aujourd'hui disparu. Continuez maintenant dans la rue Coquerne, traversez l'avenue Jeuniaux et entrez dans la **rue des Juifs**. 34 Sur votre gauche vous longez des maisons des 18<sup>e</sup>-19<sup>e</sup> siècles. En tournant à droite dans la **rue de la Religion**. 35 , vous apercevrez d'abord aux N°s 6 et 8 des maisons du 18<sup>e</sup> remaniées au 19<sup>e</sup> s. Au N°10, la plus ancienne partie de l'ancien Hôtel du Baron Taye remonte au 16<sup>e</sup> s. Après plusieurs transformations le style général est plutôt du 18<sup>e</sup> s. Admirez la très belle porte Louis XV de cet immeuble occupé actuellement par l'Intercommunale du Brabant Wallon. Maintenant tournez à gauche et vous retrouverez la Maison du Tourisme.



#### Sainte Gertrude

Pépin le Vieux, maire du palais du roi Dagobert avait légué à sa femme et sa fille Gertrude des terres sur la rive gauche de la Thines. En 640 les deux femmes fondent une abbaye qui subsistera jusqu'en 1798. Gertrude, arrière-grand-tante de Charlemagne, en sera la première abbesse. Personnalité remarquable, charitable et instruite, elle y crée un véritable centre de culture chrétienne. Après sa mort, son tombeau attirera une foule croissante de pèlerins.



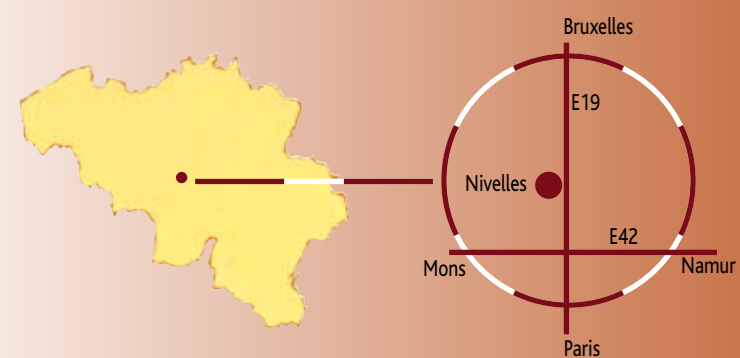




# Nivelles de Jean de Sur les pas

Plan Guide touristique des promenades pédestres  
Office du Tourisme de Nivelles

## Sur les pas de Jean de Nivelles



Autoroute Bruxelles - Paris  
Sortie 18: Nivelles Nord  
Sortie 19: Nivelles Sud



Office du Tourisme de Nivelles  
rue de Saintes, 48 - 1400 Nivelles  
Tél. : +32 (0)67 21 54 13 - +32 (0)67 84 08 64  
Fax: +32 (0)67 / 21 57 13  
www.tourisme-nivelles.be  
info@tourisme-nivelles.be

Editeur responsable

## Nivelles, ville de fêtes et de folklore



Nivelles a son histoire, ses traditions, son folklore qu'elle exprime avec un esprit de la fête légendaire. Tout au long de l'année, les événements s'égrènent, riches en diversité, et ponctuent la vie festive locale à laquelle les Nivellois, accueillants, farceurs et bons vivants, convie chaleureusement.

**Février** - Vers la fin du mois de février.

### LABELS DE QUALITÉ DE LA TARTE AL DJOTE

La confrérie del tarte al djote, fondée en 1980, récompense les meilleurs producteurs de tarte al djote au cours d'une cérémonie qui réunit plus de 700 personnes au Waux-Hall. Cette remise de labels s'accompagne d'une partie festive au cours de laquelle sont mis en évidence, de façon ironique, les événements marquants de la politique locale de l'année précédente.

www.nivelles-djote.be et Confrérie del tarte al djote

**Mars**

**CARNAVAL** - 4 jours de festivités hautes en couleurs et riches en folklore.

**Le samedi** : carnaval des enfants.

**Le dimanche** : cortège carnavalesque. Après midi : départ de la gare des groupes folkloriques et des géants accompagnés de la ménagerie, suivis du cortège des sociétés de gilles. En début de soirée, rassemblement de tous les groupes et rondeau sur la Grand-Place.

**Le lundi** : carnaval des écoles et carnaval Aclot.

• Après-midi, carnaval des écoles, place Emile Delalieux : grand rondeau et distribution d'oranges.

• Le soir, carnaval Aclot : départ du cortège sur la place Emile Delalieux.

Rondeau sur la Grand-Place et brûlage des bosses.

**Le mardi après-midi** : raclot des diverses sociétés Nivelloises

« VINS PASSION »

Quel est l'elixir que l'on peut le mieux déguster ? Un bon vin entouré de quelques amis ou simplement en famille, n'est-ce pas merveilleux ? Négociants et producteurs seront heureux de vous accueillir et de vous faire découvrir leurs produits dans le Cloître de la Collégiale et la salle des Mariages.

**Avril - Mai**

**GRANDE BROCANTE AUTOUR DE LA COLLÉGIALE** - Le 2<sup>e</sup> dimanche du mois

**JOURNÉE PORTES OUVERTES DE LA COLLÉGIALE** - Les guides de l'Office du Tourisme vous attendront et vous feront découvrir ou redécouvrir le riche patrimoine de la Collégiale.

**Juin**

**FOIRE AGRICOLE** - Le lundi de Pentecôte.

Nombreux animaux sur la Grand-Place et aux alentours. Exhibitions de bêtes de concours, présence de moutons, chèvres, autruches... Lapins et volailles dans le cloître de la Collégiale. Chevaux de race au parc de la Dodaine. Exposition de machines agricoles et vente de produits du terroir.

**GRANDE BROCANTE AUTOUR DE LA COLLÉGIALE** - Le 2<sup>e</sup> dimanche de juin

**Juillet**

**CONCERTS DE CARILLON** - Chaque dimanche du mois de juillet, des carillonneurs du monde entier enchantent la cité des Aclots de 16H00 à 17H00.

**GRANDE BROCANTE AUTOUR DE LA COLLÉGIALE** - Le 2<sup>e</sup> dimanche de juillet.

**Août**

**CONCERTS DE CARILLON** - Chaque dimanche du mois d'août, des carillonneurs du monde entier enchantent la cité des Aclots de 16H00 à 17H00.

**GRANDE BROCANTE AUTOUR DE LA COLLÉGIALE**

Le 2<sup>e</sup> dimanche d'août.

**JOURNÉES DES BOUQUINISTES** - Les deux derniers dimanches du mois d'août. Exposition et vente d'ouvrages d'art et de livres de collection dans l'hôtel de ville et le cloître de la Collégiale.

**Septembre - Octobre**

**GRANDE BROCANTE AUTOUR DE LA COLLÉGIALE** - Le 2<sup>e</sup> dimanche de septembre.

**TOUR SAINTE GERTRUDE** - Le dimanche de la Saint-Michel (29 septembre) ou le suivant. Parcours champêtre sur les traces de sainte Gertrude. Tôt le matin, de nombreux pèlerins accompagnent le char du 15<sup>e</sup> siècle portant la chasse de sainte Gertrude. Le cortège entame ainsi une promenade de près de 15 km à travers champs, autour de la ville. L'après-midi à lieu la rentrée solennelle : devant une foule nombreuse, le char défile accompagné d'un cortège historique en costumes du 15<sup>e</sup> siècle avec des géants, des jongleurs, etc. (Infos: www.toursaintegetrude.be)

**Décembre**

**Marché de Noël et concours de crèches** - A la mi-décembre.

Le plus grand marché de Noël du Brabant wallon a lieu dans le cloître de la Collégiale et autour de la Collégiale où sont rassemblés de nombreux artisans.

**Concert de Noël dans la Collégiale par les chorales nivelloises**

Le dimanche du marché de Noël.

Consulter notre site [www.tourisme-nivelles.be](http://www.tourisme-nivelles.be) pour confirmation des dates annoncées.

## Nivelles, ville de plaisirs et de gourmandises



Il n'y a de découvertes culturelles passionnantes que relayées par les plaisirs de la gastronomie. Ancrée dans sa région, Nivelles l'est aussi dans sa tradition culinaire avec la célèbre « Tarte al djote », véritable culte en son genre. A accompagner d'incontournables bières et vins que les établissements Horeca de la ville auront le plaisir de vous faire découvrir.

### La tarte «al djote »

Cette tarte servie chaude est constituée de "bêchèye" (fromage fermenté à base de lait écrémé de vache), de beurre, d'œufs, de persil et d'oignons moulus, et de la fameuse "djote", nom donné à Nivelles au légume vert qu'est la betterave. La Confrérie del tarte al djote de Nivelles octroie chaque année, lors d'une cérémonie publique qui a lieu fin février et sur base d'un règlement très strict, des labels de qualité aux meilleurs producteurs de tarte al djote, avec gradation ascendante de une à cinq étoiles. Cette tarte traditionnelle a un long passé historique : elle apparaît dans des textes de 1218 mais est probablement beaucoup plus ancienne.

Rens.: Confrérie del tarte al djote: [www.nivelles-djote.be](http://www.nivelles-djote.be). Par ailleurs, la confrérie édite une brochure avec recette complète de la tarte al djote et liste des producteurs labellisés.

### La double

Ce plat d'hiver est la seconde savoureuse spécialité de Nivelles. Il s'agit de deux crêpes de farine de sarrasin qui ensèrent une garniture de fromage gras (bêchèye) assaisonné. Elles sont servies bien chaudes, avec du beurre. Un label de qualité avec deux degrés ascendants - poêle d'argent et poêle d'or - est également attribué aux producteurs locaux.

### L'Archiduc et la Jean de Nivelles

L'Archiduc est une bière ambrée au goût agréable et typé, produite depuis le début du 20<sup>e</sup> siècle à Nivelles.

### La consœurrie des Secrets de Dame Gertrude

Les Dames de la Consœurrie ont choisi de remettre à l'honneur la recette du Canestia, anciennement « bonbon de Nivelles ». Cette dégustation s'accordant bien avec la bière « Gertrude », créée par Bruno Vandendriessche, les Dames font aussi la promotion de ce breuvage.

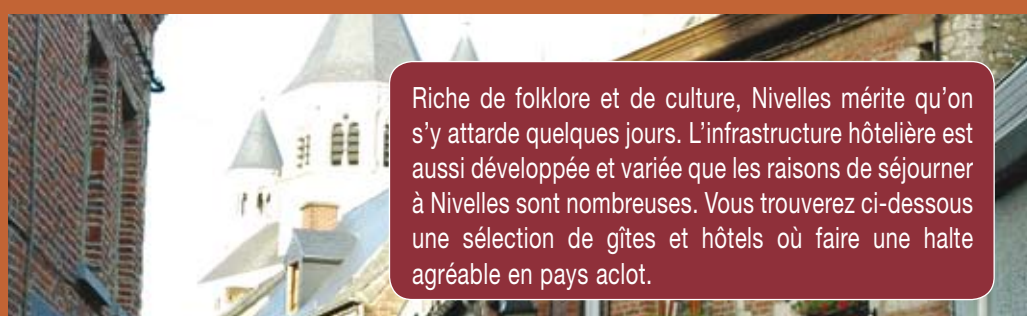
### La liqueur de l'Abbesse

Liqueur au goût sucré, genre "bénédictine", qui fut remise à l'honneur à la fin du 20<sup>e</sup> siècle.

### Les marchés locaux

Rendez-vous sur nos marchés hebdomadaires pour découvrir les produits du terroir : Grand-Place : samedi matin et mardi à partir de 16h / Square des nations unies : mercredi matin

## Nivelles, ville d'évasion et de vacances



Riches de folklore et de culture, Nivelles mérite qu'on s'y attarde quelques jours. L'infrastructure hôtelière est aussi développée et variée que les raisons de séjourner à Nivelles sont nombreuses. Vous trouverez ci-dessous une sélection de gîtes et hôtels où faire une halte agréable en pays aclot.

### Gîtes ruraux

#### Ferme Barette (La) - 3 épis

Au bord du vieux canal Bruxelles-Charleroi - 1404 Bornival (Nivelles)  
Tél. +32 (0)476 26 43 80  
Fax. +32 (0)3 825 88 42  
E-mail : info@fermebarette.be

1 gîte de 4/7 pers.

#### Gîte des Buis (Le) - 3 épis

Place de Thines, 4  
1402 - Thines  
Tél. +32 (0)67 84 40 13  
GSM. +32(0)476 57 03 76  
Fax. +32(0)67 63 61 42  
E-mail : info@gitedesbuis.be  
Site web : www.gitedesbuis.be

1 gîte de 2/4 pers.

#### Gîtes à la ferme

##### Ferme du Chapitre (La) - 2 épis

Rue de la Ferme du Chapitre, 9  
1401 Nivelles (Baulers)  
Tél. +32 (0)67 21 05 73  
+32(0)497 45 06 00  
Fax. +32 (0)67 21 05 73  
E-mail : etienne.hautier@gmail.com  
Site web: www.lafermeduchapitre.be

2 gîtes de 2 personnes, 5 gîtes de 2/4 pers. et 3 gîtes de 4/6 pers.

### Chambres d'Hôtes

#### Eglantines (La Ferme des) - 4 épis

Chemin de Fontaine l'Evêque, 8  
1400 Nivelles  
Tél. +32 (0)67 84 10 10  
Fax. +32 (0)67 84 10 10  
fermedeseglantines@hotmail.com  
www.fermedeseglantines.be

2 chambres de 2 pers., 1 chambre de 3 pers.  
1 chambre de 4 pers. et 1 chambre de 2/4 pers

#### Grand Bailly (Le) - 4 épis

Chemin du Grand Bailly, 4  
1400 Nivelles  
Tél. +32 (0)67 21 22 32  
info@novaitae.be  
www.grandbailly.be

2 chambres de 2 personnes + 2/3

#### Mont Saint Roch (Le) - 4 épis

Mont Saint Roch, 34  
1400 Nivelles  
Tél. +32(0)498 86 48 90  
E-mail : info@montsaintroch.be  
www.montsaintroch.be

3 chambres de 2 personnes

### Hôtels

#### Nivelles-Sud

(Hôtel - Restaurant) - 3 étoiles  
Chaussée de Mons, 22  
1400 Nivelles  
Tél. +32 (0)67 21 87 21  
Fax. +32 (0)67 22 10 88  
E-mail : nivellessud@vaik.com  
Site web : www.hotelnivellessud.be

115 chambres et 9 appartements

#### Grambais (Ferme de) - 3 étoiles

Chaussée de Braine-le-Comte, 102  
1400 Nivelles  
Tél. +32(0)474 97 44 88  
Fax. +32 (0)67 84 13 07  
E-mail : info@fermedegrambais.be  
Site web : www.fermedegrambais.be

10 chambres

#### Hôtel Ibis Styles Nivelles

Portes de l'Europe  
Avenue Robert Schuman, 3  
1400 Nivelles  
Tél. +32(0)67 88 77 00  
Fax +32(0)67 88 77 01  
E-mail : H8246@accor.com

Site Web : <http://www.ibis.com/fr>

58 chambres

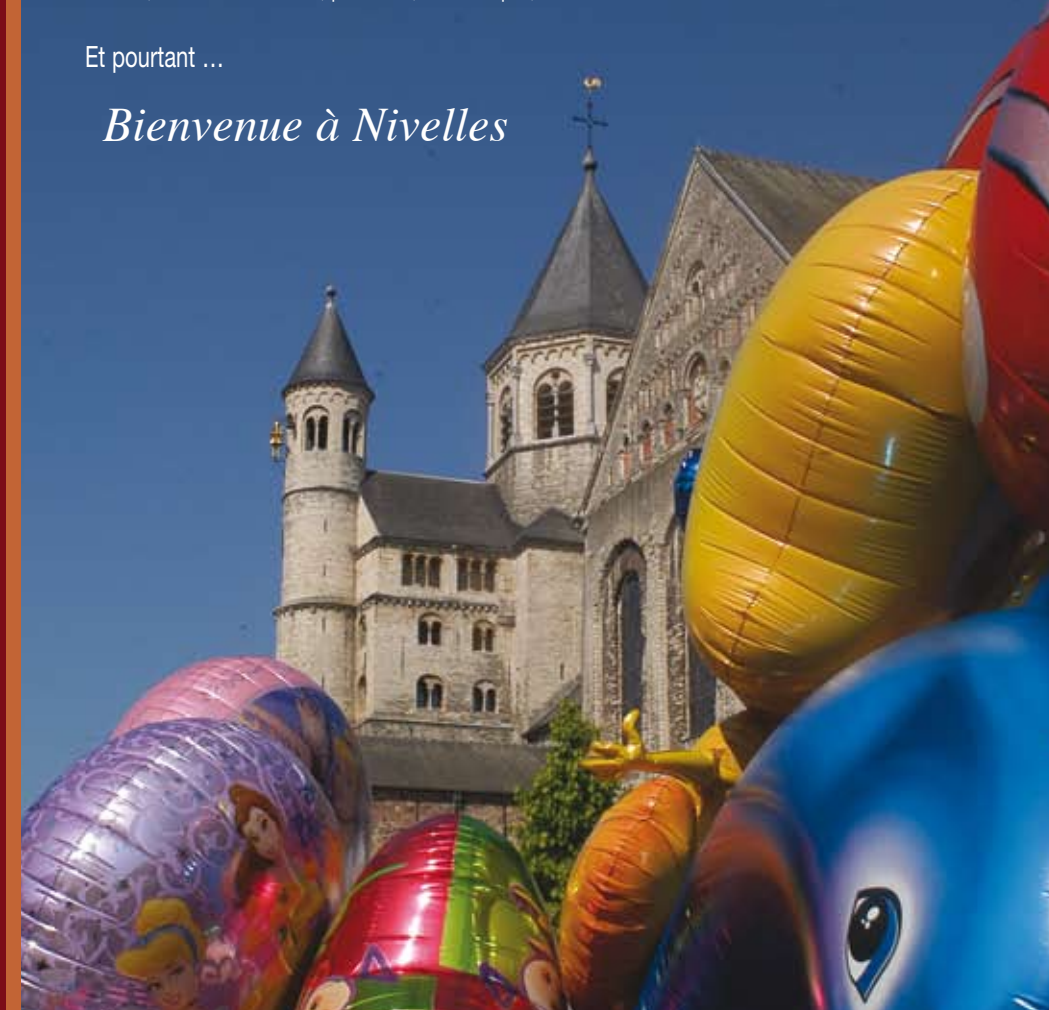
Nivèle, ça n' vos dit rî, vous-autes, èn' do, Nivèle... ?  
C' è-st-in pèlè djigot, pièrdu dins-in milion,  
C' è-st-in soupir d' éfant delè l'bjè qui soufèle,  
Nivèle ? c' è-st-in grain d'sé dins 'ne cass'role de bouillon,  
Nivèle, ça n' vos dit rî, vous-autes, èn' do, Nivèle... ?

Franz Dewandelaer (\*)

(\*) Nivelles, cela ne vous dit rien, pour vous, n'est-ce-pas, Nivelles... ?  
C'est un sou tout usé, perdu dans un million,  
C'est un soupir d'enfant dans la bise qui soufflé,  
Nivelles ? c'est un grain de sel dans une casserole de bouillon,  
Nivelles, cela ne vous dit rien, pour vous, n'est-ce-pas, Nivelles... ?

Et pourtant ...

## Bienvenue à Nivelles



## Promenade: Mode d'emploi

Laissez-vous prendre par la main, Jean de Nivelles vous accompagnera tout au long de sa promenade. A travers ses rues et ruelles, son parc et ses monuments, le plus illustre des Nivellois vous fera découvrir sa ville d'antan et d'aujourd'hui si chère au coeur de ses habitants.

### Une promenade et 3 boucles

La promenade complète dure environ 2h30. Elle est constituée d'un parcours principal (en doré sur la carte) et de 3 boucles facultatives (une verte, une rose et une bleue). Chaque promenade est décrite sur fond de couleur qui correspond à son tracé. Si votre temps est compté ou si vos pieds ne suivent pas, il vous est possible de raccourcir le parcours et de rejoindre la boucle suivante en passant par le circuit principal doré.

Point de départ :  
Office du Tourisme de Nivelles  
Rue de Saintes, 48 - 1400 Nivelles  
Bonne promenade !

|  |
|--|
| Promenade complète: 2h30                             |
| Promenade dorée: 60 min.                             |
| Boucle 1: 30 min.<br>Vers l'Eglise du Saint-Sépulcre |
| Boucle 2: 30 min.<br>Vers la Tour Simone             |
| Boucle 3: 30 min.<br>Rendez-vous au Parc             |

### Nivelles autrement...

L'Office du Tourisme de Nivelles organise des promenades découvertes de la ville.

Avez-vous visité la Tour Simone, l'église des Récollets et son cloître, le Musée archéologique d'Art et d'Histoire ou une de nos promenades à thème ?

Nos guides vous accompagneront et vous conteront Nivelles, ses origines, son histoire, son folklore, ses traditions...

Et pour les promeneurs isolés, des brochures et promenades sont aussi disponibles au bureau d'accueil ou sur notre site web, [www.tourisme-nivelles.be](http://www.tourisme-nivelles.be).

Venez à Nivelles, arrêtez-vous quelques instants et ... vous y resterez longtemps !